



■年輕的廣式月餅品牌 “華美” 早前推出的鮮花月餅。 網上圖片

記者連日來在廣東廣州採訪發現，一些百年老字號廣式月餅品牌在堅守傳統品質的同時，也積極創新探索融入時尚新元素：採用新包裝、現代人喜歡的口味和流行的營銷手段，把傳統與創新結合，希望吸引包括年輕人在內的各個消費群體。 ■中新社

## 廣式月餅趕時尚 新裝新味吸客

月餅坐擁中國月餅市場近半壁江山，當中不乏有蓮香樓、陶陶居、廣州酒家（利口福）等歷史悠久的中華老字號。踏入6月份，不少月餅品牌開始將今年中秋月餅市場大戰摩拳擦掌。

**綠茶低糖養生餡**

有127年歷史、在粵港澳地區頗具名氣的蓮香樓，近日在廣州東方賓館展出一批新品。蓮香樓總經理何敬宇說，近年來蓮香樓都注重將傳統與創新有機結合起來：傳統的蓮蓉月餅、平民化的價格，也可以做得精品化、個性化、時尚化，符合年輕一代在內的各個消費群體的喜好。

而年輕的廣式月餅品牌“華美”日前也推出逾20個中秋新品，除傳統蓮蓉、豆沙等餡料外，還有玫瑰花、綠茶低糖、山藥等養生餡料，並準備以綠色、年輕等特徵包裝上市。

**微信營銷拓市場**

一些月餅品牌在營銷手段上也緊跟時代潮流。在百年老字號中山咀香園日前舉行的2016年中秋訂貨會上，該公司首席技術官張延發稱，今年將採取社會流行的微信營銷手段拓展市場，而“上海迪士尼樂園遊玩”將成為營銷活動獎品之一。

廣式月餅的發展也日趨多元化。在廣州的商業旺地，蓮香樓、陶陶居等廣式餅舖中擺放着各類月餅及雞仔餅、核桃酥、蓮蓉酥等深受旅客喜愛的手信。據悉，蓮香樓的新生產線即將啟用，屆時將探索網上銷售等新模式；同時還將建立博物館，展示蓮香樓百年變遷史，傳播和弘揚廣式月餅文化。

## 寧夏驚現史前射獵圖岩畫

寧夏回族自治區中衛香山峽谷近日在進行野外考察時新發現了200餘幅史前岩畫，這些岩畫均為具象岩畫，包括老虎、鹿、羊、羊、馬、牛等和難以辨認的奇異怪獸；組合圖像主要是動物與動物、人與動物、狩獵動物等。還有單人舞、雙人舞、騎乘舞等。射獵圖逼真，生動地展示了史前人類狩獵場景與原始信仰。

■新華社

### 健強牙科

何繼強 牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

■紐約大學牙醫博士  
■香港政府註冊牙科醫生  
■台北醫學院牙醫學士

713-272-8883

25 年牙科臨床經驗

通國、粵、英語、台語

全新設備、高壓消毒、安全衛生

採用最新磁片牙及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃！

專治：各種牙患、牙週病、各式假牙

精治：美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★

6919 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036

(大通銀行後面, 華英廣場內)

### 敦煌植牙 · 牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅 牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

牙周病植牙專科醫生

Jennifer Chen D.D.S.M.S. 中國城診所

Board Certified Periodontist 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036 (敦悅廣場)

特精修專家 Tel: 713-995-0086

植牙及相關疾病 牙齦、牙床、牙齒美容、全口修復 各類牙周病、全數碼設備

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 全新三維X光機 全新激光治療機

地址：www.jenniferchenperio.net 郵箱：delightdental@gmail.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478 (金豐超市旁) Tel: 281-565-0255

### 時代牙醫中心

Universal Dental Center

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat, & Sun 10:00AM-6:00PM

設備全新 嚴密消毒 收費合理 十年牙科經驗 為各界人士服務

主治：人工植牙 (Dental Implant) 根管治療 (Root Canal Treatment) 鑲牙、牙冠、牙橋、牙齦美容 (One Visit) 牙齒美容矯正 (隱形牙箍) 及 (一) 牙漂白 (One Visit) 全口假牙 全口固定牙 部份假牙或全口不銹鋼牙 (Attachment) 各類牙齒接合及手術管理經驗 一般成人及兒童牙科 全口牙齒矯正 牙周病治療 一般及局部拔牙 各類牙齒美容 (牙齦及牙冠) 鑲補手術

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

●美國牙醫學會會員 ●美國加州大學牙醫博士 (USC) ●國際植牙牙學院院士 (FICO) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971 傳真: 713-773-0336 地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036 (黃金廣場內)

電話: 281-988-5930 Email: universal.dentalcenter@gmail.com 地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072

※歡迎各類牙科保險及 Medicaid under 21 (醫生及工作人員均接受國、粵、英語)

### ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

內科診所 牙科診所

姚聖坤 內科醫師 (MD Certified) (ABIM)

713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (近好萊塢)

●最新 CERCER 電腦製牙, 電腦磨牙, 一次完成 ●最新隱形矯正, 老少兼宜, 無痛拔牙 ●最新品質的植牙材料

●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙

713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (近好萊塢)

### 余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D., Eye Physician and Surgeon

主治：白內障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病

曾任：台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師

專精：眼科手術及雷射治療

713-988-8889 糖城診所：診所地址：9600 Bellaire 211 室 (王朝商場二樓) 16659 Southwest Freeway #401

### 浙女醫累暈 仍掛念病人

浙江省江山市人民醫院近日一位女醫生，在值夜班時因連續為三位產婦接生，之後又跟隨救護車接診，在回到醫院時，因勞累過度暈倒。但暈倒後，仍掛念救護車上的病人。

據悉累倒在地上的女醫生名叫周珍，今年30歲，是江山市人民醫院的婦產科醫生。儘管累得癱軟在地，但她當時的第一反應，仍然是保護病人。

目前周珍醫生的身體已無大礙，而那位大出血病人，目前已無生命危險。 ■央視新聞

### 中外選手競逐湘山歌王

一年一度的湖南(南山)六月六山歌節日前拉開序幕。20日在長沙舉行的新聞發佈會上，邵陽市副市長趙為清透露，本屆山歌節的主題活動之一，第二屆山歌爭霸賽六大賽區60強選手已全部產生。

趙為清介紹，本屆山歌爭霸賽共徵集參賽視頻2,035個。與過往不同的是，本屆山歌爭霸賽首次設立了國際賽區，有來自西班牙、俄羅斯、韓國等多個國家的選手參賽。他們將與中國選手共逐“第二屆六月六山歌大賽十大山歌王”的稱號。

據邵陽城步縣縣長孫博理介紹，本屆山歌節以“一路山歌上山南”為主題，活動時間從5月起一直持續到9月止。 ■香港文匯報記者 姚進 長沙報道

### 渝漢拒賣“最牛車牌”

重慶市長壽區的唐先生近日通過搖號，為一輛二手海馬轎車取得了渝D88888的“最牛車牌”。據唐先生介紹，有人開價70萬元人民幣，讓他出讓號牌，但他都予以拒絕。

記者聯繫到車主唐平後，唐先生表示，自己正是車主。由於號牌太過特殊，經常會遇到有人想出高價購買。不過，唐先生表示，“能得到這個號就是我的幸運，我不想把這份好運轉送他人。” ■《重慶商報》

### 150餘名瑜伽愛好者20日來到北京市平谷區石林峽景區區結合金飛陳玻璃觀景平台，在這個跨度32.8米的懸空觀景台看日出、練瑜伽，迎接21日的國際瑜伽日。圖為瑜伽愛好者在平台上練習瑜伽、愉悅身心、感受自然。2014年，聯合國正式確定每年6月21日為國際瑜伽日。 ■文/圖：新華社

### 中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL

植牙，矯牙，鑲牙，洗牙，補牙，拔牙。

口腔外科背景，最新植牙技術 擅長智齒拔除，快速無痛微創 快速隱形矯正，陶瓷貼面美牙 無痛根管治療，全瓷牙冠牙橋

(接受主要牙科保險和理賠計畫) 設備先進 服務周到 消毒嚴格

20餘年臨床經驗 ●上海交通大學口腔醫學院口腔頤面外科醫學博士 ●UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 ●聖安東尼奧市口腔醫院院長 ●原UT Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd., #103, Houston, TX 77036 (敦悅廣場內) Phone: 281-501-0520 網址和預約: www.fcus.com Email: firstcentraldental@outlook.com

劉興坤 牙醫博士 King Kun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

### 現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科

彭莉 矯正牙醫博士 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics

美國 Saint Louis 大學牙醫矯正專科博士 美國牙齒矯正協會會員(AAO member) Board Certified American Board of Orthodontics 十六年牙齒矯正經驗(Braces)

通英、國、粵語 713-981-1888 9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036 (敦悅廣場內)

診治各類牙齒不齊、口腔結構、唇裂、顎裂病人 成人、各種牙齒不齊、牙間隙、牙齒不齊、小兒：不同年齡、生後發育期牙齒的矯正，如：牙齒擁擠、下牙包上牙、牙間隙過大、小下頷、牙列不對稱、牙齦裂(開咬合)、先天缺牙等等。 不齊口腔結構的矯正，如：吐舌癖、吮手指、夜磨牙、緊咬牙、進口呼吸等等...

### 微笑牙科 We Smile Dental

植牙，矯牙，鑲牙，洗牙，拔牙，補牙，根管治療，牙齒美容及兒童牙科，近二十年牙科臨床經驗，設備先進，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險

N<sub>2</sub>O 笑氣鎮靜 全新的無痛牙科治療體驗

王成 牙醫博士 D.M.D. 波士頓大學牙醫學博士 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員(ADA) 原 Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd • Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間) 電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledental

### Vision Source - TruVision Center 寶琳驗光眼鏡公司

DR. LIN H. TOU, OPTOMETRIST

11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, TX 77042

驗光配鏡 最新儀器 隱形眼鏡 款式齊全 品質服務 當天取貨

華人專線: (713) 978-5959 Tel: (713) 978-7504

# “Today's News – Tomorrow's History” NEWS & REVIEW

News & Review is a Division of Southern News Group – Founded June 16, 1979 | June 21, 2016 | John T. Robbins, Editor

## Chinese President Xi Jinping Sees Serbia As Milestone On New "Silk Road"

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

SMEDEREVO, Serbia: Serbia could play a significant role in Beijing's ambitious plan for a new "Silk Road" to boost trade with Europe, Asia and Africa, Chinese President Xi Jinping said on Sunday.

Xi said China was ready for more cooperation with Belgrade during a visit to Serbia that has seen his country strengthen its economic presence in the Balkans with more than 20 finance and infrastructure deals.

China's One Belt, One Road initiative, intended to open new trade links for Chinese firms as the domestic economy slows, envisages a new Silk Road from Western China to Central Asia and on to Europe via the Balkans, a region keen to attract Chinese investment.

Addressing workers and officials at a steel-works bought by a Chinese company, Xi said: "We are developing the One Belt, One Road project ... with its position and advantages Serbia will have a significant place in this."

He added: "This cooperation should be an example of Chinese cooperation with countries in Southern and Eastern Europe."

China's Hesteel signed a 46-million euro deal in April to buy the Smederevo steel-works, a 100-year-old company that was part of US Steel during the early years of this century before being handed over the Serbian government.

Hesteel chairman Yong Yu said his company would make the plant one of the most competitive in Europe. European Union steel producers have complained that the purchase of a steel-works in an EU candidate country by a state-owned Chinese enterprise raises serious concerns about unfair competition from state-backed enterprises.

Prime Minister Aleksandar Vucic said Serbia was in talks with the Chinese on setting up a free trade zone at Smederevo, a city on the banks of the Danube a short distance from Belgrade.

Vucic also invited Chinese companies to invest in Serbia's troubled copper and petrochemical industries. Since China and Serbia signed a strategic partnership agreement in 2009, China has invested more than \$1 billion in Serbia, mostly in soft loans for infrastructure and energy projects.

After Serbia, Xi travels to Poland. He will also visit Uzbekistan for a summit of the Shanghai Cooperation Organisation, a Chinese and Russian-led security grouping. (Courtesy econimictimes.indiatimes.com/news/international/business)

## FEMA News (re: April Storm Declaration) 7 Days Left To Register For Assistance

U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY FEMA

## Texans Have One Week Left to Register For Disaster Assistance For April Storms

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

or work in the following 12 counties: Austin, Colorado, Fayette, Fort Bend, Grimes, Harris, Liberty, Montgomery, Parker, San Jacinto, Waller and Wharton.

Texans can register the following ways:

- online at DisasterAssistance.gov
- phone 800-621-3362 (FEMA). Persons who are deaf, hard of hearing or have a speech disability and use a TTY may call 800-462-7585. Applicants who use 711 or Video Relay Service may also call 800-621-3362. The toll-free numbers are open from 7 a.m. to 10 p.m., seven days a week. Multilingual operators are available.

To find the nearest disaster recovery center, go online to the Disaster Recovery Center Locator at [asd.fema.gov/inter/locator](http://asd.fema.gov/inter/locator).

The four recovery centers will be open from 9 am to 6 pm Monday through Friday, and 9 am to 2 pm on Saturday. Please review the list below to see which recovery center is closest to you:

Bayland Community Center, 6400 Bissonnet St., Houston, TX 77074; Greenspoint Commercial Office Building, 16800 Imperial Valley Dr. Houston, TX 77060; Cypress Creek Christian Church and Community Center, 6823 Cypresswood Dr. Spring, TX 77379; Lone Star College Cy-Fair Library, 9191 Barker Rd, Cypress, TX 77433.

Come prepared! Applicants will be asked to provide: Social Security number, Address of the damaged primary residence, Description of the damage, Information about insurance coverage, Current contact telephone number, Address where they can receive mail, Bank account and routing numbers for those preferring direct deposit of funds.

For more information on the Texas recovery, visit the disaster webpage for the April storms at [fema.gov/disaster/4269](http://fema.gov/disaster/4269); or visit the Texas Division of Emergency Management website at [dem.texas.gov](http://dem.texas.gov) Follow us on Twitter @ femaregion6.

Download [fema.gov/mobile-app](http://fema.gov/mobile-app) to locate open shelters and disaster recovery centers, receive severe weather alerts, safety tips and much more.

Download the FEMA App

Additionally, LoneStar Legal Aid is offering free legal assistance to those who qualify.

Please review criteria for obtaining free legal aid by visiting [www.lonestarlegal.com](http://www.lonestarlegal.com) or calling 1-800-733-8394.

**Texas Workforce Commission Unemployment Assistance**

Individuals can apply for benefits by calling a TWC Tele-Center Monday through Friday between 8 am and 5 pm at 1-800-939-6631.

**For Additional Information, Contact:**

Robin Smith | FEMA External Affairs | Media Relations 360-798-3333 202-702-7125 | [Robin.E.Smith@FEMA.DHS.gov](mailto:Robin.E.Smith@FEMA.DHS.gov)

## INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

# ITC PARTNERS

201 REBACCA International, Inc.  
202 Pakistan Chamber of Commerce  
203 Graduate Medical Education Development  
205 Globalization Accelerator  
206 Tho Agency Insurance & Financial Services  
207 Guyanese American Chamber of Commerce  
208 Conference Room  
209/210 Texas Tech University – TTUUSD 德州州立理工大學  
210A Lucy O'Hara Massage School  
210B Congressman Al Green Office  
211 Hon. Consul General Gezaghan Kebede, President of ITC  
212 The Entrepreneurs Network  
213 National Black Business Alliance

215 Energy Resources Tools and Services  
216 Caribbean Chamber of Commerce  
217 Alief Community Association  
218A Sinkroser Enterprise  
218B MACOR Real Estate Investments, Inc.  
219 International Press Club  
220 LPR Investments  
221 Chinese Chamber of Commerce / Chennault Foundation  
222 Houston International Trade Development Council  
229/230 United Nations Association  
231-233 Law Offices of James X Shu & Associates  
235 Texas Int'l Community Political Action Committee

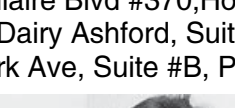
A subsidiary of The Southern News Group Corporate Office - Houston USA



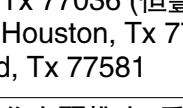
# 王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD)

## 骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓三樓)  
 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, TX 77077  
 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581



如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿痛, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工場, 車禍……



**(可遠程會診)**

**我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。**

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明質酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

**內設針灸診所**

**電話: 713-270-0909**

週一至週五 8:30am-5:00pm  
週六 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療。